

QUEBEC  
HARBOUR COMMISSIONERS' REPORTS  
FOR THE YEAR 1896

HE  
554  
A3  
C 775n  
1896

Prepared according to the provisions of the 14th Section of the 38th  
Victoria, Chapter 55, and of the 24th Section of the 36th  
Victoria, Chapter 54.

OFFICERS OF THE QUEBEC HARBOUR COMMISSION

COMMISSIONERS

J.-B. LALIBERTÉ, Chairman,

NARCISSE RIOUX,  
WM. M. MACHELSON,  
DOSCITHÉE ARCAND,  
HAROLD KENNEDY,

Hon. R. R. DOBELL, P. C., M. P.,

JULIEN CHABOT,  
R. H. SMITH.

R. X. LAMARRE, President of the Corporation of Pilots — *Ex-Officio*  
member of the Commission when acting as Pilotage Authority.

JAS. C. SULLIVAN, Harbour Master.

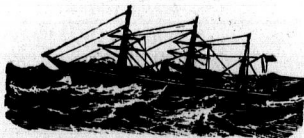
ULRIC BINET, Clerk.

RAOUL RENAULT, Clerk.

JAS. F. GOLDEN, Wharfinger.

JAMES WOODS, Secretary-Treasurer.

St. GEORGE BOSWELL, Chief Engineer, M. I. C. P.



QUEBEC:  
PRINTED AT "LE SOLEIL" OFFICE.

1897



To

SIR,

In  
toric  
as fo  
sion

Th  
Mr. J  
relat  
and  
of th

Th  
Mr. J  
ing t

---

---

**QUEBEC**  
**Harbour Commissioners' Report**

FOR THE YEAR 1896

*(Under 38 Victoria, Chapter 55, Section 14)*

---

QUEBEC; 2nd January, 1897.

To the

HONORABLE L. H. DAVIES, M P.,

Minister of Marine and Fisheries,

&c.,

&c.,

&c.,

Ottawa.

SIR,

In compliance with the requirements of the 38th Victoria, Chapter 55, Section 14, I have the honor to report as follows, on the doings of the Quebec Harbour Commissioners for the year 1896.

**Chief Engineer's Report**

The annexed report (marked A) from the Chief Engineer, Mr. St. George Boswell, conveys the usual information in relation to the Harbour Works, and the various additions and reparations made to them, and to the other properties of the Commissioners during the year.

**Wharfinger's Report**

The annexed report (marked B) from the Wharfinger Mr. Jas. F. Golden, gives all the usual information regarding the number of vessels using the Louise Docks, car-

goes loaded and discharged, passengers landed at Immigration Department, and the surface traffic over this portion of the Commissioners' property during the year 1896.)

#### Harbour Master's Report

The report (marked C) from the Harbour Master, Mr. James C. Sullivan, gives information regarding the opening and closing of navigation, formation of ice, disposal of ballast, etc. The Commissioners are pleased to record that during the past season no ballast has been allowed to be dumped into the Harbour, all of it either having been utilized for the Pointe-à-Carcy Wharf proper, or in the new deep water front that is being added to it.

#### Revenue and Expenditure

The Commissioners' revenue for 1896 was seventy thousand one hundred and thirty-five dollars and four cents (\$70,135.04) and the working expenses thirty-three thousand three hundred and thirty-nine dollars and sixty-three cents (\$33,339.63) thus leaving a surplus of thirty-six thousand seven hundred and ninety-five dollars and forty-one cents (\$36,795.41) on the year's operations. Included in this surplus of \$36,795.41 is the charge of thirteen thousand eight hundred and forty-five dollars and forty-eight cents (\$13,845.48) for rent of ground occupied by the Immigration Buildings.

#### Capital Account

The following has been the expenditure on Capital Account :

Pointe-à-Carcy Wharf.....	\$ 847 90
Tools Account .....	43 75
Pointe-à-Carcy Deepening.....	17,953 92
Harbour Improvements.....	448 38
	<u>\$19,293 95</u>

---

### Premises Leased

The only change that has taken place in the properties leased by the Commissioners is, that Store No. 11 formerly occupied by Octave T. Poitras has been leased to Mr. William Carrier, Flour Merchant.

### Quebec Cold Storage and Warehouse Co.

The lease to this Company of Stores Nos. 1 and 2 and a portion of the front of Pointe-à-Carcy Wharf referred to in the report of 1895 as being then under consideration, has been completed, and the Company took possession of the leased premises 1st May. Previous to this they had been given access of the upper part of Store No. 2 which they converted into a temporary Cold Storage Warehouse, and had ready and in operation for the trade of 1896.

Under the terms of their lease the Company are bound during the present year to build a Cold Storage Warehouse which it is intended to be first class in every respect, and equipped with all the necessary appliances for the economical handling of the goods. A flour Shed for the storage of flour has already been erected by the Warehouse Co.

### By-Laws

The By-Law passed by the Commissioners in 1895 reserving a clear water space in front of the city of four hundred English yards, in order to secure a safe Ferry Service between Quebec and Levis, and to give more direct and better telephonic and telegraphic communications, having been approved by an Order in Council of 2nd of March, was put into force at the commencement of the season.

---

---

### **Repairs to Properties**

Careful attention has been given to the various properties of the Commissioners to maintain and bring them up to a first class condition. The heaviest expenditure in this connection has been with the Pointe-à-Carcy and East India Wharves, and it is intended to further continue this work next season by thoroughly rebuilding the side of Pointe-à-Carcy Wharf forming the entrance to the Louise Docks, and renewing the foundation of Store No. 6, East India Wharf, occupied by Messrs. Verret, Stewart & Co. as a Salt Store. Details concerning these and the other repairs to properties will be found in the Chief Engineer's Report.

### **Pointe-à-Carcy Deepening**

This work which gives the Commissioners an additional water frontage 600 ft. long with a depth of 30 feet at low water, and which also increase the surface of Pointe-à-Carcy Wharf by 58,000 superficial feet is now virtually completed and ready for use. The expenditure on this work to the 31st December has been \$83,149.77.

### **Graving Dock**

The Commissioners have continued to urge upon the Dominion Government and the Honorable the Minister of Public Works the advisability of restoring to them the management of the Graving Dock, Levis, and they hope that their representations on this subject will receive the favourable consideration of the Government and the Minister.

### **Inspection of the Harbour**

The usual inspection of the Harbour has been made by the Chairman accompanied by the Secretary, Chief Engineer and Harbour Master, so as to assure himself that

none of the old wharves or blocks were becoming dangerous to navigation. None of these old properties were found to be in any worse condition than on the previous year.

#### **Change in personal of Commissioners**

On the 5th day of October a communication was received from the Deputy Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, stating that, by an Order in Council on the recommendation of the Minister of Marine and Fisheries, authority had been given for the cancellation of the appointment as Harbour Commissioners of Quebec of Messrs John Sharples, E. Giroux, Victor Châteauevert, Arthur J. Turcotte and Felix Carbray, and that by an Order in Council the vacancies thus created in the Harbour Board had been filled by the appointment of Messrs Jean-Baptiste Laliberté, Narcisse Rioux, Doscithée Arcand, Harold Kennedy and William M. Macpherson as members of the Corporation of the Quebec Harbour Commissioners.

At the first meeting of the newly constituted Board held on the 6th of October, and at which there was a full attendance, Jean-Baptiste Laliberté, Esquire, was unanimously elected as Chairman.

#### **Death of Mr. Wm. Rae**

The Commissioners have to record with feelings of the profoundest sympathy and regret of the death of one of the oldest of their members, the late Wm Rae, Esquire, who had continuously occupied a seat on the Board since 1876 as one of the representatives of the "Shipping Interest" and who passed away suddenly in Montreal on the night of the 27th December last.

During his long term of office, Mr. Rae, by his intimate

---

knowledge with all matters connected with the shipping and commercial interest of this Port, had rendered the Commissioners and the Community at large most valuable service. As a mark of respect and sympathy for their late confere the Commissioners sent their Chairman and Secretary to represent them at the funeral which was held in Montreal.

#### **Ice Cutting**

Fifty-two thousand three hundred and one (52,301) blocks of ice, all for local use, have been cut during the winter of 1895-96, an increase of one thousand five hundred and two (1502) blocks over the product of the previous year.

To this report are annexed the various statements conveying the information yearly forwarded to your Department in connection with the Harbour as also a complete statement of the Commissioners accounts for the year.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

**JAMES WOODS,**

Secretary-Treasurer

---



**A**

HARBOUR ENGINEER'S OFFICE.

QUEBEC, December 31st, 1896.

JAMES WOODS, Esq.,

Secretary-Treasurer,

Harbour Commission.

SIR,

I have the honor to submit the following, with reference to the various works executed during the season of 1896 :

**Princess Louise Docks**

The Cribwork of the new Quay Wall, forming the Southern side of the Tidal Harbour, was completed up to coping level during the past season, the Cast Iron Mooring Posts placed in position, and a certain number of the permanent Fenders placed on the wharf ; so that this important frontage of six hundred feet in length, at which there is a depth of thirty feet of water at low tide, is now virtually completed ; several Steamships having made use of this Quay, for loading and discharging during the past season.

The space between the new Quay Wall and the old Pointe-à-Carcy Wharf has all been filled in, and the surface brought up to coping level, during the past season ; the quantity of filling material deposited for this purpose amounting to (45,000) forty-five thousand cubic yards, of which (4,400) four thousand four hundred cubic yards were obtained from ships' ballast and the

---

balance from local sources. The increase to the surface area of the Pointe-à-Carcy Wharf, due to the completion of this filling, has been (58,000) fifty-eight thousand superficial feet.

The Grab Dredge supplied under contract by Messrs Carrier, Lainé & Co, has been undergoing the three months' test, provided for by the contract, and has during the time at which it has been at work, removed (4,800) four thousand eight hundred cubic yards of accumulated silt from the Tidal Basin.

The plank Roadway six hundred feet long, situated at the western end of the Embankment, has been reconstructed with six inch spruce ; and the macadam Roadways kept in a fair state of repair, the stone broken during the preceding winter having been used for the purpose. Six cast iron mooring posts, to replace wooden ones, have been fixed along the Northern Quay Wall of the Tidal Harbour.

A large number of cross-ties on the Embankment Railway lines have been removed, and the tracks generally maintained in good condition.

The Work Shop, Weigh House, etc., on the Embankment, have been painted, and a portion of the roof of the Superintendents' Office shingled.

The Cross-Wall Bridge, Engine House, and Boiler room have been painted, and a new floor laid down in the Boiler House. The series Electric light heretofore used in the Engine and Boiler rooms have been replaced by an equivalent number of incandescent lights ; whereby a considerable saving of expense will be effected.

---

---

### **Pointe-à-Carey**

The surface of this wharf has been levelled off, fourteen hundred (1400) cubic yards of ships' ballast having been used for the purpose. The Southern Railway track has also been removed from the centre of the wharf, and brought alongside the Commissioners Store No. 2.

The Cold Storage Co. have now erected a substantial Freight Shed on this wharf, a new roof of Canada plate has been placed on Store No. 1 and the Stores No. 1 and 2 painted.

### **East India Wharf**

A considerable portion of this wharf has been filled, and the surface planked and the approach to the wharf macadamized; a new foundation to the Weigh House, situated on this property, has also been constructed and the Scales put in good order.

The white pine timber, required for repairing the Northern Face of this wharf, has been procured, ready for beginning work early in the spring.

### **Wellington Wharf**

A certain portion of the approach to this wharf has been macadamized, and a part of the wharf planked. The Buildings Nos. 5, 7, 8 have been painted and minor repairs effected to the other properties of the Commissioners.

The buildings situated at Ottawa Cove, and sold by the Commissioners for removal, are now almost completely demolished, and the materials removed.

The Cross-Wall Draw Bridge was operated for the first time on April 22nd. The Entrance Gates were shut for

---

the first time on May 9th, and remained in operation until Nov. 16th.

The Draw Bridge was operated for the last time on Nov. 30th, on which day the Inner Basin was frozen over.

The Entrance Gates were not opened for the morning tides of Sept. 1st and 2nd. The water not having risen high enough for the purpose.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

ST. GEORGE BOSWELL,

Chief Engineer

---

**B**

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE,

QUEBEC, January 2nd, 1897.

JAS. WOODS, Esq.,

Secretary-Treasurer,

Harbour Commission,

Quebec

SIR,

I have the honor to submit the following with reference to the traffic of the Louise Docks and Wharves.

During the past season fifty-one (51) Ocean Mail Steamships, of one hundred and fifty one thousand three hundred and three (151,303) tons register, used the Docks for landing immigrants, baggage, etc., and five thousand three hundred and seventy (5,370) tons of Quebec and Western freight.

Nineteen (19) steamships of fifty five thousand six hundred and eighty-one (55,681) tons register, lightered seven hundred and seventy-one (771) tons of Quebec freight and landed their immigrants.

Twenty-one (21) Ocean Steamships, of forty six thousand three hundred and sixteen (46,316) tons register, landed four thousand eight hundred and forty-seven (4,847) tons of Quebec freight.

Nineteen (19) Steamships of twenty-one thousand one hundred and twelve (21,112) tons register, have used the

---

Docks, discharging their full cargoes of forty-two thousand four hundred and sixty-one (42,461) tons of coal.

Nine (9) sailing ships, of nine thousand six hundred and twenty-nine (9,629) tons register, have used the Docks, discharging their full cargoes of six thousand six hundred and thirty-two (6,632) tons of coal, and forty-two (42) barges and schooners, of three thousand nine hundred and ninety-two (3,992) tons register, discharged six thousand four hundred and thirty-one (6,431) tons of coal.

Seven (7) sailing vessels of one thousand one hundred and forty (1,140) tons register, landed one thousand three hundred and sixty-eight (1,368) tons of molasses.

Two (2) sailing vessels, of one thousand six hundred and seventy-seven (1,677) tons register, landed one thousand two hundred and ninety-eight (1,298) tons of salt.

Seventeen (17) Gulf Port steamships, of two thousand three hundred and seventy-eight (2,378) tons register, landed four hundred and forty-two (442) tons of goods.

Twenty-four (24) schooners, of two thousand and sixty-five (2,065) tons register, landed twenty-eight thousand three hundred and seventy-one railway ties.

Seventeen (17) sailing ships, of fifteen thousand eight hundred and fifty-two (15,852) tons register, have used the Docks, loading full cargoes of timber, deals, etc.

Nine (9) steamships, of fourteen thousand eight hundred and eighty-one (14,881) tons register, have used the Docks loading full cargoes of timber, deals, etc.

Thirty (30) steamships, of seventy-seven thousand seven hundred and fourteen (77,714) tons register, have used the Docks, loading part cargoes of timber, deals, etc.

Eleven (11) steamships, of thirty-five thousand and seventy-seven (35,077) tons register, have used the Docks, loading two thousand five hundred and thirty-five (2,535) head of cattle, three thousand three hundred and forty-seven (3,347) sheep, and one hundred and forty-four (144) horses, completing cargo with deals, etc.

Eighteen (18) Gulf Port steamships, of two thousand four hundred and seventy-two (2,472) tons register, also used the Docks, loading five hundred and eighty-five (585) tons of outward freight.

The surface traffic has required the employment of three thousand two hundred and thirty-seven (3,237) railway cars.

#### **Immigration Traffic**

During the past season, the different Ocean Mail Steamships landed eight thousand (8,000) steerage passengers at the Immigration Station, Louise Docks, who were forwarded to their future homes by the Canadian Pacific Railway Company.

No record has been kept of cabin passengers.

The following vessels who had suffered accidents on their outward trips, were accommodated in the Louise Basin, where they, in some cases, having discharged the whole or a portion of their cargoes, and after repairs were made, re-loaded and proceeded to sea :

- S.S. " Repton."
- S.S. " Bengor Head."
- S.S. " Iona."
- S.S. " Vancouver."
- S.S. " Neptune."
- S.S. " Brookside."
- Ship " Cleveland."
- Bark " Mathilda."

---

The water-logged bark "Greenock," after having discharged the whole of her cargo, was sold for the benefit of the underwriters.

The freight sheds on the Cross-Wall are utilized, during the winter months, for storing flour, feed and salt, which the owners are obliged to remove before the opening of navigation.

The Docks are used, from the 20th November, for wintering a large number of vessels of various tonnages, where they find safe quarters to the opening of navigation.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAS. F. GOLDEN,

Wharfinger.



C,

QUEBEC, January 2nd, 1897.

JAMES WOODS, Esq.,

Secretary-Treasurer,

Harbour Commission,

Quebec.

SIR,

I beg to report that during the past season twenty-nine vessels discharged 8,646 tons of ballast into Commissioners' properties, subdivided as follows :

New Wharf .....	6,621 tons
Pointe-à-Carcy.....	2,025 "
Total.....	8,646 tons

The cost of obtaining this ballast has been \$752.00, being an average of about 8½c per ton.

I would also respectfully draw your attention to the fact that, although the expense to the Commissioners this year has been \$212.00 more than last, there has been an increase of nine vessels, and 3,341 tons more ballast discharged.

The number of lumber laden vessels which cleared from this port during the past two seasons has been :

	Vessels.	Tons.
1895 .....	86	70,960
1896 .....	103	82,622
Increase .....	17	11,662

---

---

Ocean Steamers		
1895.....	58	87,749
1896.....	90	162,017
Increase.....	32	74,268

During the past year, the Harbour Rules and Regulations have been rigorously enforced and persons infringing them have been prosecuted.

Five hundred Harbour regulations were, during the shipping season, distributed to vessels entering the harbour.

Notices have been posted up in suitable localities, warning parties from discharging rubbish of any kind into the Harbour, and every possible precaution is being taken to prevent any violation of this regulation of the Commissioners.

The following is a memorandum regarding the opening and closing of navigation and the formation of the ice in the Harbour of Quebec for the year 1896 :

Schooner " L'Emérillon " with firewood arrived in port the 22nd April.

The ice in the Tidal Basin and Wet Dock broke up the 25th April.

The River St. Charles and Orleans ice broke up and cleared the 18th April.

Steamboat " Montreal," of the Richelieu and Ontario Line, arrived in Port the 1st May.

The first Ocean Steamer S.S. " Loughrigg Holme," arrived on the 24th April. The second the S.S. " Fremona," arrived in Port the 25th April.

The first ship " Medusa " arrived in Port May 12th.

---

The last Ocean Mail Steamer, S.S. "Vancouver," left Port the 20th November.

The last freight Steamer, S.S. "Baltimore City," left Port the 26th November.

The last sailing vessel, Ship "Cleveland," left Port the 29th October.

On the 2nd December, both the River St. Charles and the two Basins were frozen over.

The Ice Bridge formed to Island of Orleans on the 24th December.

An Ice Bridge formed before the City on the 26th January and remained intact until the 25th April, on which date river was clear.

I remain,

Your obedient servant,

JAS. C. SULLIVAN,

Harbour-Master

---

---

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE.

QUEBEC, 31st December, 1896.

STATEMENT showing the movement of the coasting trade  
of the Harbour for the season of navigation of 1896  
(as reported at this Office) :

---

---

Cargoes by Schooners.....	326
“ “ Bateaux.....	426
“ “ Barges.....	60
“ “ Steamboats.....	314
Tonnage.....	372,867
Crews, men.....	16,500
Passengers.....	118,325

---

---

## QUEBEC HARBOUR COMMISSION

COMPARATIVE STATEMENT of the Revenue of the Commission for the years 1895-96 :

	1895	1896	Difference in 1896	
Tonnage Dues .....	\$11,195 38	\$12,558 17	1,362 79	Increase
Import " .....	2,653 07	3,547 43	874 36	"
Export " .....	3,986 95	4,515 70	528 75	"
Harbour " .....	2,383 57	2,392 10	8 53	"
Property Receipts.....	43,972 90	45,947 73	1,975 43	"
Interest .....	508 20	360 33	147 87	Decrease
Beach and Deep Water lots.....	1,606 55	1,406 11	200 44	"
Sundries.....	6 25	7 47	1 22	Increase
	\$66,312 27	\$70,135 04	\$3,822 77	Increase

REVENUE AND EXPENDITURE.		CR.
DE.		
1896	1896	cts.
Dec. 31st To	Dec. 31st By	
Tonnage Dues.....	Office Salaries.....	8,249 84
" Import " .....	" Reporters' " .....	390 50
" Export " .....	" Legal Expenditure.....	611 45
" Harbour " .....	" Notarial " .....	184 85
" Property Receipts.....	" Property " .....	18,775 94
" Beach and Deep Water Lots.....	" Commissioners' At- tendance.....	2,175 00
" Interest .....	" Report and annexures for 1895.....	386 75
" Sundries.....	" Auditors for 1895.....	200 00
	" Removing Snow.....	75 00
	" Sundries : Attempting to remove the Ice Bridge.....	678 53

" Electric Bells.....	21 80
" Range Lights.....	80 00
" Cord Wood.....	45 00
" Harbour Master " St. Thomas " for report- ing ballast vessels....	50 00
" Harbour Master ser- vice in Quebec .....	160 10
" Sundries.....	1,805 47
" Surplus over the working expenses....	86,795 41
	<u>\$70,135 04</u>

MEMO :—Included in this surplus of \$86,795.41 is the unsettled annual charge of \$18,845.48 against the Department of the Interior for the rent of the ground occupied by the Immigration Buildings

JAS. WOODS,

*Secretary-Treasurer.*

CR

DR. BALANCE SHEET OF 31st DECEMBER, 1896.

DR.

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
To Office Furniture.....			3,692	97	By Beach and Deep Water Lots.....	56,539	64
" Amount at debit of Grantees Beach and Deep Water Lots.....			42,297	57	" Receiver General.....	43,390	00
" Amount at debit Sundries for Rents, Wharves, etc.....			10,230	23	" Quebec Harbour Debentures.....	3,612,802	42
" Unsettled claims against Dominion Government.....			153,956	11	" Profit and Ls.....	448,865	75
" Breakwater Wharf.....			225,515	83			
" Pointe-a-Carcy "			288,907	40			
" East India "			48,552	99			
" Grand Trunk "			15,740	32			
" Wellington "			86,541	85			
" Atkinson's "			51,103	20			
" Reynar's "			9,918	25			
" Harbour Improvements, River St. Charles.....			3,116,204	87			
" Pointe-a-Carcy Wharf Deepening Inside Face.....			83,149	77			
" Cash on hand.....		655	57				
" Cash on deposit.....		12,912	17				



" Hopper Barge and Dredger.....	5,200 58
" Jackscrews Account.....	394 87
" Anchor .....	218 38
" Tools .....	2,418 30
" Timber .....	1,248 44
" Suspense Account: Rents for Nov. and Dec.....	1,841 58
" Arrears on Grants 24th June to 24th Dec.....	975 52
	2,818 10
	<u>\$4,161,567 81</u>
	<u>\$4,161,567 81</u>

We hereby certify that we have examined the Books and Vouchers of the Quebec Harbour Commission to the 31st December, 1896, and that this Balance Sheet is correct.  
Quebec, 2nd February, 1897.

ARTHUR E. SCOTT, } Auditors.  
NAP. MAYLE, }

JAS. WOODS,  
*Secretary, Treasurer.*



5,200 88

Hopper Barge and Dredger.....

<i>Jackscrews :</i>	
On hand.....	394 87
<i>Anchors :</i>	
On hand.....	218 38
<i>Tools :</i>	
On hand.....	2,418 30
<i>Timber :</i>	
On hand.....	1,243 44
<i>Office Furniture.....</i>	8,692 97
	<u>4,161,587 81</u>
	<u>\$4,161,587 81</u>

We hereby certify that we have examined the Statement of Assets and Liabilities of the Quebec Harbour Commission for the year 1896, and that we have found the same the true position of the Trust at the close of the said year. }

NAP. MATTE,  
ARTHUR E. SCOTT, } Auditors.

JAS. WOODS,  
*Secretary-Treasurer.*

Quebec, 2nd February, 1897.

---

QUEBEC, 2nd February 897

To the

CHAIRMAN AND COMMISSIONERS,

Quebec Harbour Commission.

Gentlemen,

We beg respectfully to report that we have carefully audited the books and vouchers of the Commission for the year ending 31st December 1896, and we are pleased to state that we have found everything correct as per Secretary-Treasurer's Statements duly examined and certified.

We have to thank the Secretary-Treasurer for having given us all the facilities possible.

We have the honor to be,

Gentlemen,

Your obedient servants,

ARTHUR E. SCOTT, }  
NAP. MATTE, } Auditors



## PORT OF QUEBEC.

Returns showing the opening of the navigation at the Port of Quebec, in each year, from 1850 to 1896 inclusively; also the date of closing thereof during that period:

Returns of the number of vessels entered inwards and outwards at this port, from 1849 to 1896 inclusive:

Years	Arrivals		Arrivals		Sailed for Sea.	Year	Inwards.	Outwards.
	from Montreal Steamers	Date	from Ships	Date				
1830	April 17	April 96	December 4	1849	1184	1343		
1831	" 21	April 16	November 30	1850	1196	1275		
1832	" 29	May 4	November 30	1851	1300	1394		
1833	" 18	May 10	" 25	1852	1251	1270		
1834	" 18	" 6	" 24	1853	1416	1556		
1835	May 4	" 2	" 25	1854	1750	853		
1836	" 11	" 1	" 26	1855	1006	1083		
1837	" 11	April 29	" 26	1856	1283	1353		
1838	April 28	May 8	" 28	1857	1007	1058		
1839	" 21	" 8	" 23	1858	1270	1651		
1840	" 19	April 25	" 29	1859	1571	1283		
1841	May 1	" 29	" 28	1860	1347	1319		
1842	April 21	May 3	" 28	1861	1571	1319		
1843	May 3	April 18	" 28	1862	1347	1739		
1844	April 23	May 3	" 23	1863	1661	1361		
1845	" 23	May 3	" 23	1864	1425	1317		
1846	" 17	April 24	" 26	1865	1396	1410		
1847	May 8	May 8	" 26	1866	1211	1532		
1848	April 6	April 28	" 26	* 1867	993	1038		
1849	" 25	April 28	" 21	1868	1004	1007		
1850	" 25	" 28	" 25	1870	886	899		
1851	" 22	" 20	" 29	1871	1013	1030		
1852	" 30	" 15	December 4	1872	892	875		
1853	May 23	" 24	November 26	1873	1018	1050		
1854	May 6	May 28	" 29	1874	825	819		
1855	" 17	May 28	" 22	1875	576	987		
1856	April 27	April 29	" 22	1876	666	672		
1857	" 27	" 28	" 25	1877	638	640		
1858	" 18	" 29	" 25	1878	649	842		
1859	" 22	" 28	" 28	1879	678	720		
1860	" 26	" 26	" 26	1880	610	630		
1861	" 26	" 22	" 29	1881	713	702		
1862	" 30	" 16	" 29	1882	564	565		
1863	May 3	May 3	" 30	1883	570	579		
1864	April 21	April 27	" 28	1884	500	466		
1865	" 21	" 29	" 28	1885	472	455		
1866	" 26	" 28	December 1	1886	412	466		
1867	May 3	" 17	December 29	1887	480	478		
1868	May 28	" 23	November 29	1888	509	458		
1869	April 28	" 27	" 27	1889	433	358		
1870	" 30	" 1	December 27	1890	433	414		
1871	" 18	" 22	November 26	1891	389	287		
1872	May 6	" 30	" 26	1892	349	257		
1873	" 10	" 28	" 25	1893	356	294		
1874	" 9	" 29	" 23	1894				
1875	" 9	May 6	" 23	1895				
1876	" 9	May 6	" 23	1896				
1877	April 26	April 25	" 26					
1878	" 21	" 20	" 26					
1879	May 2	" 28	" 25					
1880	" 2	" 28	" 25					
1881	April 27	May 3	" 24					
1882	" 28	" 5	" 29					
1883	May 6	" 1	" 26					
1884	April 30	" 1	" 23					
1885	May 7	" 5	" 24					
1886	May 7	" 3	" 23					
1887	April 27	April 29	" 26					
1888	May 2	" 23	" 25					
1889	April 23	" 29	" 26					
1890	" 29	" 29	" 25					
1891	" 27	" 27	" 21					
1892	" 25	" 29	" 26					
1893	May 6	" 30	" 24					
1894	April 22	" 29	December 3					
1895	May 1	" 25	November 25					
1896	May 1	" 25	November 25					

\* Confederation.—All vessels trading to and from the Lower Provinces were up to this date included, but not since that year.



# The J. Bell Forsyth & Co's PRICES CURRENT OF TIMBER, DEALS, &c.

QUEBEC, 22ND DECEMBER, 1896.

	according to average quality, &c., measured off.	\$ cts.	\$ cts.
WHITE PINE, in the Raft, for inferior and ordinary	do do &c., do	20 @	25
for Fair average quality.	do do &c., do	25 @	30
for Good and Good Fair average.	do do &c., do	30 @	35
for Superior.	do do &c., do	35 @	40
In shipping order.	do do &c., do	38 @	41
Waney board, 17 by 18 inch.	do do &c., do	42 @	48
do 19 by 22 "	do do &c., do	22 @	28
RED PINE, in the Raft, measured off, according to average and quality	do do do	24 @	34
in Shipping order, 33 to 45 feet	do do do	46 @	51
OAK, Michigan and Ohio, by the Raft, according to average and quality	do do do	31 @	33
ELM, do do do	do do do	28 @	30
do do do	do do do	27 @	30
ASH, 14 inches and up.	do do do	20 @	23
BIRCH, 16 inch average	do do do	15 @	18
TAMARAC, Square, according to size and quality	do do do	15 @	18
Flatted, do do do	do do do	15 @	18
DEALS, Bright, according to Mill Specification	do do do	\$115 to \$123 for 1st, \$74 to \$83 for 2nd, \$25 to \$27 for 3rd, and \$20 to \$24 for 4th quality.	F. O. B. batteau.

N. B.—Parties in England will bear in mind, that timber sold in the Raft subjects the purchaser to great expense in dressing, hatting, and at times heavy loss for culls—it sold in shipping order, the expense of shipping only to be added.

## ARRIVALS AND TONNAGE at the Port of Quebec for the years:

1892.		1893.		1894.		1895.		1896.	
SAILING VESSELS FROM SEA.									
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
346.	307,391	211.	190,419	191.	163,297	137.	114,058	146.	117,260
OCEAN STEAMSHIPS.									
Steamships.	Tons.	Steamships.	Tons.	Steamships.	Tons.	Steamships.	Tons.	Steamships.	Tons.
379.	753,379	415.	825,876	368.	779,944	366.	787,553	453.	907,068
LOWER PROVINCES.									
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
578.	319,425	625.	335,410	717.	391,184	639.	349,379	649.	352,257

## COMPARATIVE STATEMENT OF SAILING VESSELS cleared at the Port of Quebec, for Sea, Lumber laden, 1881 to 1896, from the opening to the close of navigation:

Year	Vessels	Tons	Year	Vessels	Tons
1881	459	380,186	1889	275	240,892
1882	420	359,025	1890	250	238,162
1883	487	416,169	1891	205	182,615
1884	566	501,398	1892	244	225,008
1885	569	504,793	1893	177	146,970
1886	525	450,635	1894	136	115,639
1887	271	206,172	1895	86	70,960
1888	227	195,928	1896	103	82,622

## OCEAN STEAMSHIPS.

1895	58 Steamers	87,749 Tons.	1896	90 Steamers	162,617 Tons.
------	-------------	--------------	------	-------------	---------------

Statements showing the quantity and value of wood exported from the Ports of Montreal, Three Rivers, Batiscan and Sorel, from May 1st to November 30th, 1896.

PORTS.	ARTICLES.	QUANTITY.	VALUE.
Montreal.	Pine Deals	58,628 Std. ft.	\$2,069,557
	Spruce Deals	6,968 "	204,289
	Deal Ends	5,791 "	315,633
	Planks, Boards, &c.	32,681 M. ft.	763,198
	Other Headings	53,527 "	53,527
Three Rivers and Batiscan.	Spruce Timber	12,035 Tons.	169,779
	Total value.	\$4,127,082	
	Pine Deals	5,859 Std. ft.	\$200,660
	Spruce Deals	6,189 "	166,297
	Deal Ends	3,269 "	11,770
Sorel.	Planks, Boards, &c.	41,907 M. ft.	208,017
	Spruce Pulp-Wood	175,184 "	175,184
	Total value.	\$ 792,028	
	Pine Deals	1,774 Std. ft.	\$ 70,778
	Spruce Deals	3,626 "	25,488
Planks, Boards, &c.	4,134 M. ft.	36,760	
Total value.	\$ 133,018		

## OFFICERS OF THE HARBOUR COMMISSION.

Commissioners:	Chairman:
J. B. LALIBERTE.	WM. M. MACPHERSON.
Hon' R. R. DOBELL, M.P.	HAROLD KENNEDY.
JULES CHAMOR.	N. RIORDAN.
WILLIAM RAE.	ROBERT RENAULT, Clerk.
R. H. SMITH.	ULRIK BINKER, Clerk.
F. X. LAMARRE, President of the Corporation of Pilots;	St. Geo. Boswell, M.L.C.E., Chief Engineer.
Ex-officio member of the Commission when acting as Pilotage authority.	JAMES WOODS, Secretary-Treasurer.
JAS. C. SULLIVAN, Harbour Master;	
JAS. F. GOLDEN, Wharfinger;	

# J. Bell Forsyth & Co's Circular.

QUEBEC, 22nd December, 1896.

At the close of another season we beg to lay before you the usual Trade Returns, including particulars of the Supply, Export and Stock of Timber, Deals and Sawed Lumber at this Port, and Comparative Statements giving useful information. The past season has shown a marked improvement in business with the United Kingdom, both in volume and satisfactory results, fully justifying our last year's prediction of brighter times ahead with a probability of some good years of business prosperity. In the United States, the uncertainty that preceded the Presidential Election delayed for a time the business improvement, which has since set in with marked benefit to the sawn lumber trade.

Shipbuilding in the United Kingdom is in a flourishing condition, all the yards being very busy with orders for home and foreign account. Instead of a Fast line of twenty knot steamers with Quebec as a Summer Terminus, there seems some possibility of slower boats being authorized for Montreal business with Quebec as a Port of call only, unless a more active interest is taken by Quebec citizens in this important matter.

Delegates from the Shiplubbers met representative Shipping merchants, early in the Spring, and conceded the use of steam in loading and discharging steamer cargoes, with distinctly beneficial result to the business of the Port. Low water in the St. Lawrence during part of the season has again occasioned inconvenience to Montreal shipping, as large steamers for a time were unable to complete cargo at that Port, and had to finish loading here.

WHITE PINE.—Without any great change in the supply as compared with last year, the increased shipments of past season have reduced the stock to much the lowest quantity on record. The estimated production though probably sufficient for present reduced business, is by no means excessive for anticipated market requirements. The wintering stock, with trifling exceptions, is in the hands of the Shipping Merchants, who have also bought on contract, a considerable proportion of the present winter's manufacture.

RED PINE.—The stock of very small and manufacture has almost ceased. The price obtainable for this wood in markets of the United Kingdom has of late years been quite inadequate.

OAK.—An active demand in the United Kingdom has stimulated the export, and reduced stock under last year. The quantity wintering above Quebec is unusually small, being only 25,000 feet, as against 300,000 feet at Garden Island and Collin's Bay last winter.

BLM.—The present strong demand, with active shipbuilding, will no doubt continue. The wintering stock is very small, the production will be moderate, as suitable standing timber is difficult to secure, and the end of next season may see an absolute scarcity.

ASH.—The stock is much reduced, but ordinary wood is not in demand unless at very low prices. Large average ash of fine quality and color will no doubt be required as usual to a limited extent.

BIRCH.—The markets of the United Kingdom have been oversupplied with cheap wood, sawn and in the log, from the Maritime Provinces, and by heavy shipments of Western birch from Montreal. As consumption is good, price is only kept up by excessive production being forced on the markets.

STAVES.—Quebec has lost the stave trade, which is now done through United States ports.

PINE DEALS.—Though the business remains largely in the hands of Quebec houses, who control it, shipments are principally made from Montreal, and to some extent from Three Rivers and other shipping points above Quebec. This will continue until Quebec people takes the necessary steps to complete the contemplated rail connection with the West, through the Canada Atlantic and Ferry Sound routes. If something is not promptly done in this connection, any action will soon be too late. The cuttings for next season are now all placed at last year's prices, or in some cases at an advance.

SPRUCE DEALS.—The market advanced in prices here, which last year we spoke of as certain to come, has taken place. From the strong tone of markets at chief centres of consumption, and from figures obtained for Baltic goods for next year's delivery, still higher figures at no distant date seem almost certain.

The steadily increasing demand for Spruce for Pulp wood, for which it is unquestionably specially suitable, continues to advance the value of Spruce limits.

SAWN LUMBER.—South American Lumber Spruce has continued in fairly good demand and business has been active in that wood. Shipments have amounted to about the same as last year, principally from the Maritime Provinces, the Saguenay and the Lower St. Lawrence ports. No appreciable advance over last year's prices has taken place up to present, but a considerable improvement is looked for next season.

FRIGHTS.—Sail opened at Clyde seventeen shillings, Liverpool nineteen shillings, for timber cargoes, and showed no improvement as season advanced. By steam season opened at forty shillings to forty-two shillings and six pence, Montreal to leading ports in United Kingdom, and advanced towards close of season to fifty shillings, and even higher figures paid for small quantities. For timber carrying steamers sixty-five shillings was paid early in season for Quebec loading. Rate for Clyde fell to sixty shillings in Summer, but advanced again in Fall to seventy shillings and even higher rates.



---

---

QUEBEC HARBOUR COMMISSIONERS' REPORT

AS PILOTAGE AUTHORITY FOR THE YEAR 1896

(Under 36 Victoria, Chapter 54.)

QUEBEC, 2nd January, 1897.

To the

HONORABLE L. H. DAVIES, M. P.,

Minister of Marine and Fisheries,

etc., etc., etc.

Ottawa.

SIR,

In compliance with the requirements of "The Pilotage Act," 36 Victoria, chapter 54, section 22, I have the honor to submit the following report from the Quebec Harbour Commissioners, as Pilotage Authority, for the year 1896.

**Service of the Pilot Stations**

The operations of the year opened the 14th of April by the departure of two (2) pilots to the pilotage grounds in the yacht "Laura".

On the 25th of same month, schooner No. 2 left with six (6) pilots on board, and on May 1st, schooner No. 1 was dispatched with eight (8) pilots.

On the 21st, 22nd and 24th April, and 5th, 9th, 14th and 15th of May, forty-four (44) pilots were sent forward *via* the Intercolonial Railway.

As usual all the Pilot Stations have been provided with pilots, during the season, through the Intercolonial Railway and the Pilot Schooners, and the service has been performed to the satisfaction of the Commissioners.

---

### **Old Pilots**

Previous to the opening of navigation, all the old pilots, eleven in number, who had attained the age of sixty-five or over, were summoned before the Commissioners under the 32nd section of "The Pilotage Act," in order to ascertain whether they could continue in the exercise of their duties for the ensuing year. They were all found able to perform their duties, and their licenses were consequently renewed for one year.

### **Pilots Superannuated**

Three old pilots, David Bouffard, Jos. Phil. Couillard and Victor Demers have been pensioned during the year at their own request.

Pilot Bouffard had attained the age of 78, had been 53 years in the active service with only one accident recorded against him. Pilot Demers had reached his 71st year, had 44 years service without an accident or complaint appearing in his record; and Pilot Couillard who was 74 years old when superannuated, had 47 years service with a record of two casualties to vessels whilst in his charge.

The Commissioners consider that all of these pilots are to be congratulated on their long and honorable records of service.

### **Trials**

Three pilots have been brought before the Pilotage Authority during the season of navigation: two of them under 45 Victoria, Chapter 32, section 4, and the third on a complaint lodged by the master of the vessel he had piloted.

One of the statements annexed to this report conveys all the particulars as to the nature of the complaint and result of the investigation in each case.

### **Reinstatement of Pilot**

Eugène Anctil, a Branch Pilot who had been deprived of his Branch in 1892 for grounding the S. S. "Comassie" in the North Channell off the Island of Orleans, was replaced on the active list and his Branch restored to him, after passing a second examination as to his qualifications as a pilot, and a careful inquiry had been made into his character and habits during the time he had been dismissed from the pilotage service.

### **Complaints against the Pilotage Service**

During the season, two complaints have been lodged against the pilotage service : the first was by the master of S S. " Longhirst ", complaining that his pilot had let go the anchor over the telegraph cable, damaging it to the extent of two hundred and fifty (\$250.00) dollars, and for which damage the vessel was held to be responsible ; and the second was from Messrs. Henry Fry & Co., complaining the ship " Lennie Burrill ", outward bound from Montreal, had been detained waiting for her pilot.

In the first case, the Commissioners were advised that the matter was outside of their jurisdiction as the Pilotage Authority, and in the case of the detention of ship " Lennie Burrill ", it was established, after reference to Pilot Board, that it was not the fault of the pilotage service.

### **Lights and Signals in the Lower St. Lawrence**

Last year, the Commissioners urged certain improvements in the lights and signals of the Lower St. Lawrence, and at the opening of navigation, the matter was again pressed on the attention of the Department of Marine and Fisheries, the following being the correspondence :

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE.

QUEBEC, April 14th, 1896.

Honorable

JOHN COSTIGAN, M. P.,

Minister of Marine and Fisheries,

Ottawa.

SIR,

The Quebec Harbour Commissioners, at their meeting this day, 14th April, 1896, acting as Pilotage Authority, call attention to the great necessity of a Gas Buoy being placed on the shoulder at the Bank of St. Thomas, Montmagny, where a wooden buoy has, for all times, been placed as a danger signal, there now being a spare Gas Buoy on hand in Quebec. The Commissioners urge its use at the place named.

The Commissioners also renew their application for a Light and Fog Signal at Barnaby Island, the importance thereof being great.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

---

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES.

OTTAWA, 25th April, 1896.

SIR,

I have to acknowledge receipt of your letter of the 15th instant, intimating that the Quebec Harbour Commissioners considered it very necessary to have a gas buoy placed on the shoulder of the bank at St. Thomas, Montmagny. In reply I have to state that there is no evidence of damage done for want of such a buoy, and it is considered that pilots should have no difficulty in keeping off the bank with the lights already provided, Crane Island Lighthouse and the Quarantine gas buoy.

I have also to state to remedy promptly any accident which may occur to buoys already established, the Department considers it indispensable that there should be a gas buoy on hand in Quebec as a spare buoy.

For these reasons, and because Parliament failed to make any provisions for new aids to navigation, I regret that your request cannot be complied with.

I am,

Sir,

Your obedient,

JOHN HARDIE,

Acting Deputy-Minister  
of Marine and Fisheries.

JAMES WOODS, Esq.,  
Secretary,  
Harbour Commissioners,

Quebec.

### **Apprentice Pilots**

There is no change to be noted in regard to this branch of the service, the list remaining the same as that of 1895.

Although this list contains eight (8) names, only six (6) are to be counted, as Messrs. Nolet and Dugal, through their long absence, are considered to be dead.

These six apprentices cannot be admitted to pass their examination before the number of pilots is reduced to one hundred and twenty-five (125), as provided for in section 8 of 45 Victoria, chapter 32.

### **Pilotage Earnings**

According to a return received from the Secretary-Treasurer of the Corporation of Pilots for and below the Harbour of Quebec, their gross earnings for the season have been one hundred and twenty-three thousand, one hundred and eight dollars and thirty-four cents (\$123,108.34).

Out of this amount, one hundred and ten thousand, two hundred and sixty-four dollars and seventy cents (\$110,264.70), were received from eight hundred and nine (809) British vessels, and the balance, twelve thousand, eight hundred and forty-three dollars and sixty-four cents (\$12,843.64) from one hundred and twenty-five (125) foreign craft.

The total expenses have been twenty-two thousand, six hundred and seventy-four dollars and fifty-six cents (\$22,674.56) leaving a balance of one hundred thousand, four hundred and thirty-three dollars and seventy-eight cents (\$100,433.78), to be divided among an average of one hundred and thirty-three and one third ( $133\frac{1}{3}$ ) pilots, giving them a net dividend of seven hundred and fifty-three dollars and twenty-five cents (\$753.25) each.

---

---

**Directors of the Corporation of Pilots**

At their annual meeting, held on the tenth day of December last, the pilots elected the following Directors to their Corporation for the ensuing year :

Messrs. F. X. Lamarre, David D'Amour, Paul Pâquet, Arbel Bernier, Jean Baptiste Tremblay and Léon Labrecque, and at a meeting of the new Board held the following day, Mr F. X. Lamarre was elected Chairman.

Annexed to the present report are the various statements, not herein alluded to, which contain all the information yearly conveyed to your Department by the Commissioners in their capacity of Pilotage Authority.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

JAS. WOODS,

Secretary-Treasurer.

---

### QUEBEC HARBOUR COMMISSION

STATEMENT of Trials held during the year 1896, before the Quebec Harbour Commissioners, under the authority of the Pilots Act, 36 Vic., Chap., 54 and 45 Vic., Chap. 32, Sec. 4.

Name of Pilot Tried.	Nature of complaint.	Date of Trial.	Result.
Jos. Phil Couillard.....	Causing S. S. "Coquet" to take the ground in the South Traverse.	18th of August.	Pleads guilty surrenders Branch, and placed on pension list.
Laurent Godbout.....	For colliding S.S. "Neptune" with the S. S. "Scandinavian" at the foot of the Traverse	24th of August	Acquitted.
Charles Normand .....	For causing S. S. "Brookside" to take the ground in the South Traverse.	28th of August.	Found guilty of an error of Judgment.

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE, {  
Quebec, 2nd January, 1897. }

Certified,

JAS. WOODS,

*Secretary-Treasurer*



**QUEBEC HARBOUR COMMISSION.**

**LIST of Apprentice Pilots immediately under the Quebec Harbour Commissioners' Pilotage authority, on the 31st December, 1896.**

Number.	Names.	When Indentured	Remarks.
1	George Duval.....	11th April 1871	Absent since the fall of 1877.
2	Ernest Nolet.....	19th March 1874	Absent since the fall of 1878.
3	Adélard Vézina.....	24th May 1883	It is stipulated in the indentures of those apprentices, that they will not be admitted to pass their examination before the number of Pilots is reduced to 125, as provided for by the Act 45 Victoria, chapter 32.
4	Jean-Baptiste Pouliot.....	do do do	
5	Joseph Thivierge.....	do do do	
6	Léonidas Lachance.....	do do do	
7	Eudore Langlois.....	do do do	
8	Frs.-X. Eustache <i>alias</i> Wm. Doiron.	12th July do	

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE, }  
 Quebec, 2nd January, 1897.

Certified,

JAS. WOODS,

*Secretary-Treasurer.*

Secretary-Treasurer

STATEMENT showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec on the Active List, on the 31st December, 1896, the number who retired, struck off the active list or died during the year, the number temporarily suspended, the number who were unable to serve, the number in charge of Government Steamers, etc., etc.

Number.	Name.	Age.	Residence.	Number of Pilots effected.			Casualties and Remarks.
				Inwards.	Outwards.	Movages.	
1	Régis Ménard.....	51	St. Vallier.....	4	3	4	Sick since 1st October.
2	Dav Bouchard.....	78	St-Laurent, Orleans	2	0	2	Pensioned in the month of July.
3	Paul Poirier.....	74	Quebec.....	2	1	2	Pensioned in the month of July.
4	Agrémie Dufresne.....	84	do.....	2	1	2	
5	Antoine Gobeil.....	68	St. Laurent, Orleans	13	13	1	Employed by the Allan Line.
6	Victor Demers.....	71	Lauzon, Lewis.....	0	0	0	Sick all the season, and pensioned in the month of September.
7	Charles Francis Brown.....	69	Quebec.....	5	6	4	
8	Paul Poirier.....	55	St. John, Orleans.....	6	4	4	
9	Joseph Pouliot.....	70	do.....	6	5	4	
10	Georges Normand.....	66	Crane Island.....	6	5	4	
11	David Damour.....	64	Trois-Pistoles.....	5	5	4	
12	Charles Vézina.....	62	St. Michel, Bellechasse.....	14	11	0	Electd Director of the Corp. of Pilots at last election.
13	Nathaniel Baquet.....	62	do.....	13	13	0	Employed by the Allan Line.
14	Annibal Baquet.....	61	do.....	13	12	0	Employed by the Allan Line.
15	Joseph Gravel.....	60	Quebec.....	15	14	4	Master of S.S. "Campana".
16	Auguste Couillard Després.....	70	do.....	5	5	4	
17	Jean-Baptiste Pouliot.....	60	Lauzon, Lewis.....	5	6	2	Employed by the Black Diamond Line.
18	Jean Gobeil.....	60	St. John, Orleans.....	6	3	3	
19	Joseph Paquet.....	59	do.....	3	2	3	Sick since the month of September.
			Quebec.....	4	5	4	

20	Louis Edmond Morin.....	58	Quebec.....	17	12	7	Employed by the Hansa Line.
21	Moïse Lachance.....	59	St. John, Orleans.....	5	4	4	Employed by the Dopinion Line.
22	Paul Gobeil.....	60	Quebec.....	17	12	7	
23	Robert Raymond.....	61	do.....	5	4	4	
24	Achille Damour.....	62	St. Vallier.....	5	4	4	
25	Joseph Pouliot.....	63	St. John, Orleans.....	0	0	0	Sick all the season.
26	Edmond Larochelle, Sr.....	64	Quebec.....	0	0	0	One of the Directors of the Corp. of Pilots. Not re-elected at last election.
27	Ant. Thomas Chouinard.....	65	Pointe-au-Père.....	7	4	4	
28	Laurent Godbout.....	66	Quebec.....	4	6	4	
29	Adelme Pouliot.....	67	St. Laurent, Orleans.....	16	15	0	Employed by the Dominion Line.
30	Bart. Pepin dit Lachance.....	68	St. John, Orleans.....	5	5	4	
31	Frs. X. Delisle.....	69	do.....	5	4	4	
32	Jos. Pepin dit Lachance.....	70	do.....	7	7	4	
33	Damien Eugene Boulanger.....	71	Tadoussac.....	0	0	0	
34	Jean Delisle.....	72	St. John, Orleans.....	2	7	3	
35	Jean Delisle.....	73	do.....	4	5	3	
36	Nazaire Curcoteau.....	74	Quebec.....	4	6	4	
37	Charles Normand.....	75	do.....	6	6	4	
38	Napoleon Morin.....	76	St. Petronille, Orleans.....	6	6	4	
39	Jean-Bis Tremblay.....	77	Quebec.....	0	0	0	Master of the Saguenay Station.
40	Ray. Baquet dit Lamontagne.....	78	Notre-Dame, Levis.....	15	12	2	One of the Directors of the Corp. of Pilots. Re-elected at last election.
41	Frs. Xav. Lamarre.....	79	St. Vallier.....	6	7	2	Employed by the Beaver Line. Elected by the Munderloh Co. Elected Director of the Corp. at last election. Employed by the Black Diamond Line.
42	Moïse Pouliot.....	80	St. John, Orleans.....	11	10	2	
43	Paul Gobeil.....	81	do.....	5	5	4	
44	Victor Raymond.....	82	do.....	6	4	4	Employed by the Thomson Line.
45	Victor Veilain.....	83	Chaceau-Richer.....	13	13	7	Employed by the Allan Line.
46	L.B.O. Goutron dit Larochelle.....	84	St. Michel, Bellechasse.....	14	13	7	One of the Directors of the Corp. of Pilots. Re-elected at last election.
47	Chs. Hermie alias Bernier.....	85	do.....	0	0	0	
48	Louis Robert Demers.....	86	Quebec.....	19	22	4	Employed by the London Line.
49	Vital Ephrem Chamorland.....	87	Montreal.....	5	4	4	Employed by the Allan Line.
50	Joseph G. Dupl.....	88	Quebec.....	13	13	0	President of the Corp. of Pilots. Not re-elected at last election.
51	Joseph Fortier.....	89	St. John, Orleans.....	0	0	0	
52	Nestor Lachance.....	90	do.....	4	5	4	
53	Cyrille Audette dit Lapointe.....	91	St. Michel, Bellechasse.....	5	4	4	
54	Joseph Lapointe.....	92	St. Laurent, Orleans.....	5	4	4	
55	Porre Pepin dit Lachance.....	93	Montreal.....	12	13	2	Employed by the Black Diamond Line.

STATEMENT showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, &c.—Continued.

Number.	Name.	Age.	Residence.	Number of Pilotages effected.			Casualties and Remarks.
				Inwards.	Outwards.	Mov'ges.	
56	Théophile Gourdeau	52	Lauzon, Lévis	9	10	2	Employed by the Black Diamond Line.
57	Isidore Noël	46	St. John, Orleans	6	3	4	
58	Jean Evaristo Adam	52	Trois-Saumons	4	5	4	
59	Alfred Larocbelle	46	St. Michel, Bellechasse	11	11	1	Employed by the Beaver Line.
60	Théophile Corriveau	49	Quebec	6	6	3	
61	Gizear Godbout	48	do	12	12	1	Employed by the Black Diamond Line.
62	Pierre Gobeil	48	St. John, Lévis	4	5	4	
63	Joseph Gauthier	48	St. John, Orleans	13	13	1	Employed by the Black Diamond Line.
64	Théodule Pepin dit Lachance	51	Montreal, Lévis	13	13	2	Employed by the Black Diamond Line.
65	Achille Tréfilé Simard	45	St. Joseph, Lévis	19	16	1	Employed by the Black Diamond Line.
66	Jean-Baptiste Patoiné	45	Montreal	12	13	3	Employed by the Black Diamond Line.
67	Narcisse Lavoyé	47	St. Luc, Rimouski	5	4	4	
68	Joseph Emilio Couillard	45	Quebec	0	0	0	Absent all the season, and Master of S.S. "Groelands."
69	Louis Albert Royer	51	do	5	4	4	
70	Adélaïde Sanserre	46	do	12	15	1	Employed by the Thomson Line.
71	Ouesime Noël	44	St. John, Orleans	16	20	1	
72	Napoleon Baillargeon	46	St. Pétronille, Orleans	5	4	4	Employed by the Donaldson & Ross Line.
73	Joseph Trépotier	44	Quebec	13	12	1	Master of Pilot Schooner No. 5.
74	Frs. X. Demoy	44	St. Pétronille, Orleans	1	0	0	
75	Louis Honoré Lapierre	46	Notre-Dame, Lévis	1	0	4	
76	Jos. Eugène Laclaire	42	St. John, Orleans	4	5	4	
77	David Arthur Bouffard	42	St. Laurent, Orleans	17	19	2	
78	Jean Théophile St-Laurent	45	Quebec	4	3	4	
79	Joseph-Augus	46	St. Joseph, Lévis	13	13	1	Employed by the Black Diamond Line.
80	Jos. Victor Gourdeau	43	St. Pétronille, Orleans	5	5	4	

81	Louis aîné, Trefflé Delaisé	42	Trois-Pisigotes	0	0	0	Master Red Island Light Ship.
82	J.-Bce Couillard	43	Cr. St. Laurent	2	3	4	
83	Chs. Pelletier	46	St. Michel, Bellechasse	3	0	1	Master of Schooner No. 2 part of the season.
84	Jos. aîné, Philéas Langlois	50	St. John, Orleans	3	0	4	
85	Nazaire Delaisé	47	Quebec	5	3	4	
86	A. E. Bonaventure Lavoye	44	Ste. Luce, Rimouski	12	12	1	Employed by the Black Diamond Line.
87	J. E. Bonaventure Lavoye	42	Ste. Pétronille, Orleans	13	13	13	Employed by the Allan Line.
88	Samuel Blouin	43	St. Michel, Bellechasse	4	3	4	Employed by the Black Diamond Line.
89	Chs. Octave Clavet	40	Ste. Anne de la Pocatière	7	10	1	Employed by the Johnston Line.
90	Joseph Dion	40	Quebec	6	9	4	One of the Directors of the Corp. of Pilots.
91	Paul Lachance	38	Ste. Luce, Rimouski	0	0	0	Re-elected at last election.
92	Armandus Jovin	46	St. Laurent, Orleans	0	0	0	
93	Leon Labrecque	41	St. John, Orleans	2	9	2	
94	Paul Lachance	40	do	4	5	4	
95	Joseph Pouliot	39	St. Michel, Bellechasse	7	8	4	Employed by the Donaldson & Ross Line.
96	Joseph Laroche	38	do	5	4	4	
97	Adolphe Lachance	38	Quebec	7	7	3	
98	Arth. Girouin	45	V. Islet	5	5	0	Master of Pilot Schooner No. 1.
99	Arth. King	43	Notre-Dame, Levis	0	0	0	One of the Directors of the Corp. of Pilots.
100	David Dumas	43	St. Laurent, Orleans	0	0	0	Re-elected at last election.
101	Jos. Lachance	43	St. John, Orleans	0	0	0	
102	Paul Paquet	38	do	5	3	4	Employed by the Donaldson & Ross Line.
103	Alphonse Pouliot	44	do	4	5	5	
104	Edouard Bertrand	37	L'Islet	12	12	1	
105	Jean Bergeron	37	St. John, Orleans	4	4	4	
106	Joseph Paquet	35	St. Henri, Levis	4	5	4	
107	Jean-A. Lachance	34	Ste. Pétronille, Orleans	4	5	4	
108	Arthur Baillargeon	39	St. Laurent, Orleans	5	4	4	
109	Joseph Veina	35	St. Thomas, Montmagny	4	4	4	
110	Edouard Veina	38	Quebec	4	4	4	
111	Eugène-Gilbe Guenard	43	St. Laurent, Orleans	4	4	4	
112	Edouard Veina	35	St. Laurent, Orleans	4	4	4	
113	John J. A. Irving	39	St. Michel, Bellechasse	5	5	5	
114	Frédéric Bonnard	35	Beauport	6	5	5	
115	Jules Asselin	37	Notre-Dame, Levis	13	13	4	Employed by the Black Diamond Line.
116	Lucien Lachance	35	Green Island	3	6	4	Dominton, Liverpool & Bristol.
117	Lucien Lachance	38	St. Michel, Bellechasse	16	16	1	
118	Camille Bonnard	36	St. John, Orleans	5	5	5	
119	Moise Blouin	43	St. John, Orleans	5	5	5	

00 Dec. 1, 1881. 1 Employed by the Black Diamond Line.

STATEMENT showing the number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, &c.—Continued.

Number.	Name.	Age.	Residence.	Number of Pilotages effected.			Casualties and Remarks.
				Inwards.	Outwards.	Movages.	
120	Moise alias Laurent Godbout.	36	Quebec	6	9	9	
121	Alfred Godreau	43	Cap St. Imace	4	5	4	
122	Alfred Raymond	35	Kamouraska	6	6	4	
123	Philippe	33	St. John, Orleans	14	15	2	Employed by the Black Diamond Line.
124	Joseph H. Thibault	33	Becher	13	13	2	Employed by the Black Diamond Line.
125	Moise Arthur Lechance	33	St. John, Orleans	5	5	4	
126	Louis-Frs. Thivierge	30	do	5	5	4	
127	François alias Joseph N. D'al- laire	35	St. Laurent, Orleans	5	4	4	
128	Joseph Emilien alias Emile	30	St. John, Orleans	5	5	4	
129	Alphonse Asselin	31	St. Michel, Belchasse	12	17	1	
130	Edmond Larochele	30	do	5	4	4	
131	Joseph Plante	30	St. Paul's Bay	5	4	4	
132	Alphonse Paquet	37	do	4	5	4	
133	Alphonse Napoleon Pouliot	37	St. John, Orleans	4	5	4	
134	Arthur Dubois	35	do	3	6	4	
135	Adelard Bernier	35	St. Joseph, Levis	11	12	4	
136	Eugene Anctil	35	Quebec	4	4	4	
			L'Islet	4	4	4	

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE, }  
Quebec, 2nd January, 1897.

Certified,

JAS. WOODS,  
Secretary-Treasurer.

---

---

QUEBEC HARBOUR COMMISSION.

---

TIDE Register for 1896 from a gauge at the Levis Dry Dock, the zero of which is level with the sill of the dock or 7 feet below water spring tides.

- January —Highest tide 26.50 ft. on 31st, 8.10 P.M.  
Lowest " 7.25 ft. on 29th.  
West wind during 18 days.  
East " 12 "  
South " 1 "  
Lowest temperature—22° on the 6th.  
Highest " 28° " 26th.
- February —Highest tide 28.50 ft. on 28th at 5.55 P.M.  
Lowest " 5.50 ft. " 17th  
West wind during 20 days.  
East " " 9 "  
Lowest temperature—23° on the 18th.  
Highest " 44° " 28th.
- March —Highest tide 31.80 ft. on 1st, 7.25 P.M.  
Lowest " 4.60 ft. " 18th.  
West wind during 19 days.  
East " " 10 "  
North " " 2 "  
Lowest temperature—7° on 14th.  
Highest " 40° " 26th.
- April —Highest tide 28.50 ft. on 26th at 4.20 P.M.  
Lowest " 5.60 ft. " 1st.  
West wind during 10 days.  
East " " 20 "  
Lowest temperature 20° on 9th.  
Highest " 70° " 27th.

- 
- May —Highest tide 28.20 ft. on 29th at 7.35 A.M.  
Lowest " 8.70 ft. " 27th.  
West wind during 20 days.  
East " " 11 "  
Lowest temperature  $\times$  40° on 1st.  
Highest "  $\times$  85° " 24th.
- June —Highest tide 27.00 ft. on 12th at 6.40 A.M.  
Lowest " 8.50 ft. " 30th.  
West wind during 22 days.  
East " " 8 "  
Lowest temperature  $\times$  50° on 13th.  
Highest "  $\times$  87° " 16th.
- July —Highest tide 26.00 ft. on 13th at 7.55 A.M.  
Lowest " 7.95 ft. " 24th.  
West wind during 23 days.  
East " " 8 "  
Lowest temperature  $\times$  54° on 26th.  
Highest "  $\times$  92° " 2nd.
- August —Highest tide 31.60 ft. on 21st at 5.35 P.M.  
Lowest " 8.50 ft. " 28th.  
West wind during 21 days.  
East " " 10 "
- September —Highest tide 26.50 ft. on 10th at 8.25 P.M.  
Lowest " 8.25 ft. " 5th.  
West wind during 20 days.  
East " " 9 "  
North " " 1 "
- October —Highest tide 28.00 ft. on 7th at 6.30 P.M.  
Lowest " 8.00 ft. " 25th.  
West wind during 12 days.  
East " " 18 "  
North " " 1 "



---

---

November — Highest tide 27.50 ft. on 6th at 6.50 P.M.  
Lowest “ 8.10 ft. “ 3rd.  
West wind during 18 days.  
East “ “ 10 “  
North “ “ 2 “

December — Highest tide 27.75 ft. on 6th at 7.15 P.M.  
Lowest “ 5.60 ft. “ 27th.  
West wind during 26 days.  
East “ “ 4 “  
South “ “ 1 “

U. VALIQUET,

*Supt. Levis Dry Dock.*

### PILOTAGE TARIFF

RATES of Pilotage for the Harbour of Quebec and below, as per By-Law passed by the Quebec Harbour Commissioners, on the 18th June 1891, and sanctioned by His Excellency the Governor General in Council, on the 28th of June 1891.

TABLE I.

RATES of Pilotage for the Harbour of Quebec and below, for each foot of Draught of Water.

From.	To.	From the 1st May to the 10th Nov.	From the 10th Nov. to the 15th Nov.	From the 16th Nov. to the 1st March	From the 1st March to the 1st May
Bic Island or any place below the anchorage of Brandy Pote, off Hare Island.....	Anchorage or mooring ground in the Basin of Harbour of Quebec.....	\$3.87	\$1.95	\$1.02	\$4.41
The anchorage ground at the Brandy Pote off Hare Island or any place above the said anchorage ground and below St. Roch's Point	do	$\frac{2}{3}$ of this sum.	$\frac{2}{3}$ of this sum.	$\frac{2}{3}$ of this sum.	$\frac{2}{3}$ of this sum.
St. Roch's Point or any place above this Point and below the Point-aux-Fins, on Crane Island.....	do	$\frac{1}{3}$ do	$\frac{1}{3}$ do	$\frac{1}{3}$ do	$\frac{1}{3}$ do
Pointe-aux-Fins or Crane Island or any place below St. Patrick's Hole	do	$\frac{1}{4}$ do	$\frac{1}{4}$ do	$\frac{1}{4}$ do	$\frac{1}{4}$ do
The anchorage or mooring ground in the Basin of Harbour of Quebec	Bic Island or the place where the Pilot shall be discharged in the river below Quebec.....	\$3.40	\$4.46	\$5.54	\$3.93

100 Quebec..... \$3.50  
 \$1.50  
 \$0.50  
 \$3.50

TABLE II.

RATES of Pilotage for the Harbour of Quebec and below.

From.	To.	\$	cts
Any wharf in the Harbour of Quebec between Pointe-a-Carcy, below, and the West End of the Allan's Wharf above, both inclusive.....	Any other Wharf within said limits.....	2	50
Any place in the Harbour of Quebec, not being a wharf within the above mentioned limits.....	Any other place in the said Harbour not being a wharf within the said limits.....	5	00

Pilots taking charge of vessels at St. Patrick's Hole or above it, shall be entitled to no more than the sum allowed in Table II for piloting vessels from one part of the Harbour to another.

J.-B. LALIBERTÉ, *Chairman.*  
 JAS. WOODS, *Secretary-Treasurer.*

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE. }  
 Quebec, 2nd January, 1897

## LA CORPORATION DES PILOTES

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec durant l'année 1896.

RECETTES.			
A balance de 1895.....	\$ 7004 35	Noël, François, décédé le 2 juillet 1896.....	67 20
A la Corporation des Pilotes <i>apc</i> Capital.....	1600 00	Pouliot, Joseph.....	100 00
A pourcentage ou contribution des Pilotes.....	8664 99	Pouliot, Jean.....	100 00
A intérêts sur placements.....	3538 50	Talbot, J.-Bte.....	100 00
" par Caisse d'Épargne.....	194 03	Tremblay, Laurent.....	100 00
	\$21001 87	Vézina, François, décédé le 4 novembre 1896.....	101 10
		Dick, Joseph, décédé le 30 janvier 1896.....	25 00
			\$ 1134 91
DÉBOURSÉS.		3 Pilotes à \$92.	
Par pensions.....	\$ 7165 38	Fontaine, Louis, d-cédé le 27 juillet 1896.....	\$ 69 00
Par secours.....	160 00	Labrecque, Edouard, décédé le 9 octobre 1896.....	87 85
Par salaires.....	550 00	Verreault, Dominique.....	92 00
Par dépôts, Caisse d'Épargne.....	13009 57		\$ 248 85
Par balance en mains.....	116 92		
	\$21001 87		
PENSIONNAIRES A LA CHARGE DU FONDS.		3 Pilotes à \$84	
<i>Secours.</i>		Després, Abraham.....	\$ 84 00
Victor Demers, 5 mois.....	40 00	St-Laurent, Amable.....	84 00
Joseph Pouliot, 13 mois.....	104 00	Vézina, Alexis.....	84 00
Jean Gobeil, 2 mois.....	16 00		\$ 252 00
	\$ 160 00		
PENSIONNAIRES A LA CHARGE DU FONDS.		2 Pilotes à \$82	
<i>Montant payé à chacun d'eux pour l'année du 1er Novembre 1895 au 1er novembre 1896.</i>		Dick, Ovide.....	\$ 82 00
15 Pilotes à \$100.		Lapointe, Cyrille <i>apc</i> .....	61 50
Chassé, Jean.....	\$ 100 00		\$ 143 00
Bouffard, David, à sa pension du 12 juillet 1896.....	30 40		
Couillard, Jos. Ph., à sa pension du 20 juillet 1896.....	28 25		
Demers, Victor, à sa pension du 8 sept. 1896.....	14 66		
Genest, Edouard.....	100 00		
Girard, Dominique.....	100 00		
Lapointe, Antoine.....	100 00		
Label, Marcel, décédé le 7 juillet 1896.....	68 30		
		2 Pilotes à \$80	
		Corriveau, F. X.....	\$ 80 00
		Pelletier, François.....	80 00
			\$ 160 00
		3 Pilotes à \$73	
		Charest, Pierre.....	\$ 73 00
		Pouliot, Paul.....	73 00
		Raymond, Léandre, arré- rages.....	18 25
		Raymond, Léandre, année.....	73 00
			\$ 237 25





## LA CORPORATION DES PILOTES

ETAT des deniers reçus et payés par la Corporation des Pilotes pour le Fonds des Pilotes Invalides de Québec, durant l'année 1896. — *Suite.*

### ACTIF.

#### RECETTES.—DÉTAILS.

A balance de 1895.....	\$ 7004 33
A syndics des chemins de Québec: 1 année d'intérêt au 1er juillet 1896, sur \$22,800 à 6 o/o.....	1368 00
A la cité de Québec: 1 année au 1er juil. 1896, sur \$9,000 à 7 o/o.....	630 00
A département du Trésor: 1 année d'intérêt au 1er juillet 1896, sur \$20,000 à 5 o/o.....	1000 00
A la Corporation des Pilotes: 1 année d'intérêt sur \$2,500 à 4 o/o, et sur 700 à 5 o/o.....	135 00
A la fabrique St-Fulgence: 1 année d'intérêt, sur \$2,500 à 5 o/o.....	125 00
A Guillaume Bouchard: 1 année d'intérêt, sur \$2,400 à 5 o/o.....	120 00
A la municipalité de Saint-Joseph de Lévis: 1 année d'intérêt sur \$3,210 à 5 o/o.....	160 50
A la Caisse d'Épargnes: 1 année d'intérêt, sur compte courant, au 25 mai 1896.....	194 03
A perçu par Contribution des Pilotes.....	8610 59
A perçu par un Capitalne Pilote.....	54 40
A la Corporation des Pilotes à compte sur capital remis.....	1600 00
	<u>\$21001 87</u>

### PASSIF.

Par pensions, secours, etc., payés durant l'année 1896:	
Par secours.....	\$ 160 00
Par arrrages de pensions, au 31 décembre 1896.....	154 57
Par trimestre, expirant le 31 janv. r 1896.....	1809 27
Par trimestre, expirant le 30 avril 1896.....	1813 99
Par trimestre, expirant le 31 juillet 1896.....	1735 70
Par trimestre, expirant le 31 octobre 1896.....	1651 92
Par salaire du Secrétaire-Trésorier et assistant.....	550 00
Par dépôts à la Caisse d'Épargnes; Banque Nationale.....	1309 57
Par balance en mains.....	116 92
	<u>\$21001 87</u>

#### ETAT DU FONDS

Argents prêtés.....	\$61545 83
Argents dans la Caisse d'Épargnes.....	13 09 57
Argents dans les mains du Trésorier.....	116 92
	<u>\$74772 32</u>
A déduire les arrrages de pensions dues ce jour.....	140 88
	<u>\$74531 44</u>

Québec, 31 décembre 1896.

F.-X. DION,  
Sec.-Trésorier.

N. B.—Nous, soussignés, nommés officiellement pour reviser les livres et comptes du Fonds des Pilotes Invalides de Québec, certifions les avoir examinés minutieusement et les avoir trouvés corrects.

LOUIS E. MORIN, }  
VICTOR VÉZINA, } Auditeurs.

T. BOISSINOT,  
Comptable.

## LA CORPORATION DES PILOTES

F.-X. DION en compte courant avec la Corporation des  
Pilotes de Québec, au 31 décembre 1896.

ACTIF.	PASSIF
A balance de 1895.....\$ 801 51	Par dépenses des Bateaux-Pilotes. \$1617 55
A fonds de réserve de 1895... 500 00	Moins perçu..... 10 00
A douane de Montréal..... 64639 85	-----\$ 1607 55
A douane des Trois-Rivières 2469 28	Par dépenses des Pilotes.....\$ 691 29
A douane de Chicoutimi.... 906 29	Moins perçu..... 16 80
A douane de Tadoussac (St-Etienne)..... 438 18	-----\$ 674 40
A douane de Sorel..... 1224 70	Par dépenses générales.....\$1492 43
A douane de Batiscan..... 795 00	Moins perçu..... 14 80
A intérêts, Banque Nationale 104 30	-----\$ 1477 63
A temps perdu..... 3161 62	Par dépenses, provisions.....\$1696 71
A pilotage; perçu à Québec. 52644 04	Montant perçu... 65 09
	-----\$ 1631 62
	Par loyer.....\$ 672 26
	Moins perçu..... 51 00
	-----\$ 622 26
	Par emprunt, payé en à compte.....\$ 1600 00
	Par gages des matelots.... 1374 54
	Par gages des cuisiniers... 498 60
	Par indemnité aux directeurs..... 600 00
	Par indemnité aux capitaines..... 256 00
	Par indemnité pour Saguenay..... 225 00
	Par parts de bateaux-pilotes..... 500 00
	Par intérêts sur emprunt... 135 00
	Par assurances..... 100 96
	Par pilotages; remises..... 460 41
	Par salaires des employés. 1550 00
	Par fonds des pilotes invalides..... 8610 59
	Par fonds pour pilotes retirés..... 750 00
	Par fonds de réserve..... 500 00
	Par dividendes..... 103773 00
	Par balance..... 728 22
	-----\$127675 77
	Québec, 31 décembre 1896.
	F.-X. DION, Sec.-Trésorier
\$127675 77	

N. B.—A l'assemblée générale annuelle des Pilotes, tenue le 10 courant, il a été unanimement résolu de ne pas auditer les livres et comptes pour l'année expirant le 31 décembre 1896.  
Merci.

F.-X. DION,  
Sec.-Trésorier.



RE

on des

\$ 1637 55

\$ 674 40

\$ 1477 63

\$ 1631 62

\$ 622 26

\$ 1600 00

1374 54

498 60

600 00

256 00

225 00

500 00

135 00

100 96

460 41

1550 00

8610 59

750 00

500 00

108773 00

728 22

\$127675 77

ON,

Trés

courant.

otes pour

saurier.

# T OF QUEBEC

ATEMENT, showing the total value  
mported and exported in each month,  
dar year 1896. Compared with the  
he previous year 1895

1895	1896	1895	1896
Imports	Imports	Exports	Exports
\$	\$	\$	\$
175,897	157,551	73,405	26,285
177,229	170,262	49,687	44,518
230,078	233,667	42,482	53,192
223,141	196,428	44,525	41,677
468,273	366,396	88,437	59,365
359,852	309,531	311,001	986,087
396,850	532,180	1,025,027	802,322
269,530	374,379	852,404	458,866
273,529	403,709	236,897	1,347,408
258,890	455,921	739,761	1,010,103
235,507	584,935	1,058,171	347,470
135,938	228,944	244,124	234,125
3,204,714	\$4,013,903	\$4,765,921	\$5,411,418

Esq., of H. M. Customs.

RECA  
31  
im  
ye

Nos

Nos.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

Gre  
Uni  
Brit  
Fra  
Ger  
Hol  
Bel  
Spa  
Jap  
New  
Ital  
St-F  
Chi  
Por  
Gre  
Spa  
Tur  
Nor  
Aus  
Den  
Swi  
Smv  
Afr  
Aus  
Viet

Comp



## PORT OF QUEBEC

COMPARATIVE STATEMENT, showing the total value of merchandise imported and exported in each month, during the calendar year 1896. Compared with the same months of the previous year 1895

	1895	1896	1895	1896
	Imports	Imports	Exports	Exports
	\$	\$	\$	\$
January.....	175,897	157,551	73,405	26,285
February.....	177,229	170,262	49,687	44,518
March.....	230,078	233,667	42,482	53,192
April.....	223,141	196,428	44,525	41,677
May.....	468,273	366,396	88,437	59,365
June.....	359,852	309,531	311,001	986,087
July.....	396,850	532,180	1,025,027	802,322
August.....	259,530	374,379	852,404	458,866
September.....	273,529	403,709	236,897	1,347,408
October.....	258,890	458,921	739,761	1,010,103
November.....	235,507	584,935	1,058,171	347,470
December.....	135,938	228,944	244,124	234,125
Grand Total.....	\$3,204,714	\$4,013,903	\$4,765,921	\$5,411,418

Compiled by W. E. Edok, Esq., of H. M. Customs.

## PORT OF QUEBEC

RECAPITULATION of the total imports for the year ending 31st December 1896 Showing the Countries whence imported; with a comparative Statement of the previous year 1895.

No.	COUNTRIES.	VALUE	VALUE	INCREASE	DECREASE
		1895	1896	1896	1896
1	Great Britain.....	1,707,229	2,334,924	627,695	
2	Unites States.....	1,022,481	1,177,110	154,929	
3	Brit : West Indies...	74,282	86,506	12,224	
4	France.....	98,325	154,273	55,948	
5	Germany.....	170,317	116,345		53,972
6	Holland.....	26,850	42,252	15,412	
7	Belgium.....	21,678	25,071	3,393	
8	Spain.....	16,678	24,771	8,093	
9	Japan.....	8,740	10,425	1,685	
10	New-Foundland.....	22,214	5,275		16,939
11	Italy.....	4,445	8,099	3,654	
12	St-Pierre Miquelon...	1,614	1,241		373
13	China.....	20,477	15,464		5,013
14	Portugal.....	1,475	2,081	606	
15	Greece.....	499	1,428	929	
16	Span : West Indies...	1,903	2,112	209	
17	Turkey (in Asia).....	365	508	143	
18	Norway.....	951	80		871
19	Austria.....	1,098	2,066	968	
20	Denmark.....	745	2,992	2,247	
21	Switzerland.....	1,432	427		1,005
22	Smvrna (in Asia).....	887	187		700
23	Africa.....	29	72	43	
24	Australia.....		109	109	
25	Vienna.....		75	75	
	Grand Total.....	\$3,204,714	\$4,013,903	\$888,062	\$78,873

Compiled by W. E. Edok, Esq., of H. M. Customs.

# PORT OF QUEBEC

STATEMENT of the principal articles of Merchandises Exported from this Port during the year ending 31st December 1896 Shewing the Countries to which Export to. Also a Comparative Statement of the Previous year 1895 with 1896.

Nos.	ARTICLES.	Unit of Quantity.	Total 1896.	Total 1895.	Great Britain	United States.	Newfoundland.	Argentine Republic.	Portugal.	France.	British Africa.	British Australasia.	St. Pierre & Miquelon.	Spain.	Germany.	Brazil.	China.	Hague & S. A.	Belgium.	Norway.	Buenos-Ayres.	Nos.	Total Exports 1896.	Total Exports 1895.
<b>THE MINE.</b>																								
1	Coal Bituminous	Tons.	28	160			160															1	5,980	160
2	Mica crude	Bush.																				2	875	
3	Salt	Bush.																				3	18	
4	Asbestos	Tons.	970	46,299	38,669	8,290																4	123,745	46,299
5	Other articles	\$		197	10	111	76															5	1,583	197
<b>THE FISHERIES.</b>																								
6	Fish Oil	Galls.	22,997	5,421		5,421																6		5,421
7	Oysters fresh	Lbs.	22	72	62	10																7	154	72
8	Loyster, Salmon, Mackerel, &c. canned	Lbs.	110,068	10,340	9,587	152									601							8	7,576	10,340
9	Cod Fish, Herrings, Salmon and all other Fish	\$		2,352	97	2,252																9	11,077	2,352
10	Furs, produce, of Fish, and marine animals	\$																				10		
<b>ANIMALS AND THEIR PRODUCE.</b>																								
11	Hair	Lbs.	543,149	4,833	290	4,383																11	5,938	4,833
12	Butter	Lbs.	195,343	36,786	28,987	1,296																12	29,014	36,786
13	Cheese	..	2,499,011	142,238	142,238																	13	117,517	142,238
14	Furs Dressed and Furs undressed	..		26,144	22,266	3,833																14	64,080	26,144
15	Lard, Pork, Beef, Ham and Bacon	..	3,322,493	123,077	123,310	8,677																15	64,080	123,077
16	Horses, Horned Cattle, Sheep, Swine, &c.	Nos.	2,381	63,775	63,650	120																16	109,073	63,775
17	Eggs	..	198,400	23,360	23,360																	17	17,850	23,360
18	Wool raw	Lbs.	330,340	7,392	7,392																	18	16,973	7,392
19	Other articles	\$		4,909	1,718	3,193																19	11,818	4,909
<b>AGRICULTURAL PRODUCTS.</b>																								
20	Wheat Flour, and Flour of all kinds	Bris.	4,165	14,219	400	3,157	8,738															20	17,105	14,219
21	Grain Indian Corn, Beans, Peas &c.	Bush.	8,029	2,574		1,814	769															21	18,050	2,574
22	Maple Sugar	Lbs.	344,725	9,230		9,230																22	4,516	9,230
23	Hay	Tons.	9	35																		23	804	35
24	Balsam	\$		2,091	200	2,406																24	7,580	2,091
25	Fruits, berries, canned and apples	..		25,067	14,003	11,054																25	29,718	25,067
26	Other articles	\$		1,436		1,092	71															26	2,292	1,436
<b>MANUFACTURED ARTICLES.</b>																								
27	Biscuits	Cwt.	524	3,509	75	3	1,066															27	3,269	3,509
28	Cotton, &c. Clothing &c.	\$		250,931		12	928															28	153,165	250,931
29	Corriage, Rope, and Twines	..		291	100	146																29	546	291
30	Iron, Castings, Machinery, all other Hardware	..		6,868	106,983	6,007	544															30	10,758	6,868
31	Musical Instruments, organs &c.	Nos.		150		150				167												31	4,190	150
32	Leather Manuf. of, Sole Leather, Boots and Shoes	\$		199,434	106,983	2,299	150					145										32	146,971	199,434
33	Tobacco Manufactured	Lbs.	7,734	1,294		640	363															33	783	1,294
34	Wood Manufactured	\$		115,841	102,750	12,782	302															34	102,775	115,841
35	Woolens, Clothing, &c.	..		6,328	6,116	116	36															35	2,709	6,328
36	Other articles	\$		27,977	9,230	14,365	2,639															36	38,498	27,977
<b>MISCELLANEOUS ARTICLES.</b>																								
37	All other articles, N. E. S.	\$		2,883	258	1,990	625															37	4,443	2,883
<b>THE FOREST.</b>																								
38	Bass Wood, Butternut and Hickory	M. feet.	109	3,875	3,875																	38	7,538	3,875
39	Knees and Buttcks	Pieces.	76	296		206																39	41	296
40	Deals Pine	Std. hund.	4,094	244,114	244,114																	40	288,230	244,114
41	Deals Spruce	..	38,374	1,014,911	1,039,758	4,663																41	866,285	1,014,911
42	Deals soft, Pine and Spruce	..	2,928	110,655	108,024				33,133													42	50,475	110,655
43	Laths, Palings and Pickets	M.	697	6,939	69	6,879																43	14,202	6,939
44	Planks and Boards of Pine and Spruce	M. feet.	11,630	90,434	31,245	59,189																44	96,630	90,434
45	"Sanding"	..	8,833	70,135	1,193	11,035																45	41,003	70,135
46	Staves Standard and all other headings	M.	15	416		416																46	217	416
47	Masts and Spars	Pieces.		332		332																47	40	332
48	Shingles	M.	125	332		332																48	385	332
49	Sleepers and Railroad Ties	Pieces.	51,270	19,917	1,871	18,046																49	6,818	19,917
50	Packing boxes in Shooks	Nos.	708,914	57,395	37,465	19,931																50	72,000	57,395
51	Asb.	Tons.	2,842	33,985		130																51	40,779	33,985
52	Birch	..	7,980	77,965	77,965																	52	7,965	77,965
53	Birch	..	22	245		245																53	168,301	182,704
54	Maple	..	12,525	182,704	181,424																	54	23	245
55	Birch	..	22	245		245																55	454,000	618,974
56	Oak	..	34,747	619,974	619,654																	56	101,291	30,579
57	Pine Red	..	3,479	35,579	35,579																	57	1,144,590	1,686,261
58	Pine White	..	106,260	1,636,261	1,638,711																	58	33,022	35,259
59	All other Square Timber	\$		24,259	23,890																	59	63,332	2,298
60	All other Lumber and Timber, N. E. S.	\$		3,298	1,414	3,298	675															60	47,240	4,000
	New Ships built and sold to other Countries.	No. Tons.	179	4,900																				

Compiled by W. E. EDGE, Esq., of H. M. Customs.

### RECAPITULATION

	1896	1895	Total
	\$	\$	\$
The Mine	132,160	46,656	178,816
The Fisheries	18,067	18,180	36,247
Animals &c.	498,064	428,524	926,588
Agricultural	71,044	55,247	126,291
Manufactures	462,674	611,443	1,074,117
Miscellaneous	4,443	2,883	7,326
Forest	3,033,289	4,244,480	7,277,769
Ships Built and sold to other Countries	47,540	4,000	51,540
<b>Grand Total</b>	<b>\$4,765,921</b>		

## PORT OF QUEBEC

RECAPITULATION of the total exports for the year ending  
31st December 1896 Shewing the Countries whence  
imported; with a comparative Statement of the previous  
year 1895.

Nos.	COUNTRIES.	VALUE	VALUE	TOTAL
		1895	1896	
1	Great Britain.....	3,928,722	4,758,184	8,686,906
2	United States.....	385,736	237,118	622,854
3	Newfoundland.....	20,464	18,883	39,347
4	Argentine Republic.....	3,960	.....	3,960
5	Portugal.....	8,139	.....	8,139
6	France.....	4,619	37,447	42,066
7	British Australia.....	373	553	926
8	St. Pierre Miquelon.....	12,956	12,606	25,562
9	Spain.....	16,245	5,420	21,665
10	Germany.....	98,092	833	98,925
11	Brazil.....	15,224	15,621	30,845
12	China.....	153,116	249,556	402,672
13	Uruguay S. A.....	4,268	.....	4,268
14	Belgium.....	1,816	.....	1,816
15	Norway.....	38,444	6,190	44,634
16	Buenos Ayres.....	67,497	69,007	136,504
17	British Africa.....	6,250	.....	6,250
Grand Total.....		\$4,765,921	\$5,411,418	\$10,177,339

ebec co

Oak, Birch

tailroad ties

spices, Plan

musks and

Leather be

als, pine and

so, Planks an

and spruce

Staves, Deal

Deals (pin - ar

Ac. Flour,

es, Laths, Pl

Wood (variet

Shooks box a

Palings, Sc

rd spurs, Sho

aths, Paling a

so, Planks an

Pork, Lard,

# PORT OF QUEBEC

DESCRIPTION of the principal Merchandises Exported from the Port of Quebec to the under mentioned Countries, during the last 22 years from 1874 to 1895 inclusive.

1	Great Britain	New Ships built and sold to; Timber, Square, Pine and red white, Elm, Ash, Maple, Oak, Birch, &c., Deals pine and Spruce, Planks and boards &c., Horned cattle, Sheep &c., Furs, Oryzins and leather, Cheese and eggs, Meats canned &c. &c.
2	United States	Lumber, Planks and boards, Laths, Palings and Pickets, Shoos box, Sleepers and Railroad ties, Wood manufactured, Horned cattle, sheep, &c. Maple sugar, Hair, Balsam, Unmanufactured wool, Fruits berries &c. &c.
3	France	Timber, Square, Pine and red white, Oak, Elm, Birch, Ash, Staves; Deals, pine and spruce, Planks and boards, Wood Manufactured, &c., &c., &c.
4	St. John Newfoundland	New Ships built and sold to; Lumber, Planks and boards, Staves, Pine and spruce deals, masts and spars, &c. Flour, Biscuits, Pork, lard and butter, Leather boots and shoes &c.
5	Brit: West Indies	New Ships built and sold to; Lumber, Deals pine and spruce, Shoos box, Grain, Hay, Leather boots and shoes, &c., &c.
6	Germany	New Ships built and sold to; Timber, Square, Pine red and white, &c., Bass-wood, deals pine and spruce, Planks and boards &c. &c. phosphates &c., &c.
7	Holland	Timber, Square, Pine red and white &c. Hickory, Bass wood &c. Deals pine and spruce, Planks and boards &c., &c., &c.
8	Belgium	Timber, Square, Pine and red white, Maple, Elm, Birch, &c., Masts and spars; Deals pine and spruce, Lath wood, Planks and boards, Bass-wood &c. &c. Lobster and salmon canned
9	Spain	Timber, Square, Pine red and white; Oak, Maple, Elm, Birch, &c., Masts and spars; Staves, Deals pine and spruce, Planks, boards and Joists &c. &c.
10	Portugal	Timber, Square, Pine red and white; Oak, Maple, Elm, Birch, Ash &c.; Bass-wood, Deals pine and spruce, Planks and boards, Staves, Masts and spars &c., &c. Butter &c. &c. Cottons.
11	China	New Ships built and sold to; Timber, Square, Oak, Elm, &c. &c.
12	Norway	Wood manufactured and agricultural products.
13	Spain: West Indies	New Ships built and sold to; Lumber, Planks and boards, Staves, Masts and spars &c. &c. Flour, Butter, Pork and lard &c. Biscuits, Tobacco and leather boots and shoes, &c.
14	St. Pierre Miquelon	New Ships built and sold to; Lumber, Planks and boards, Pine deals and spruce, Staves, Laths, Paling and Pickets, Woods manufactured, Salmon, and lobsters canned, &c.
15	British Australia	Lumber, Pine deals and spruce, planks and boards, Laths, Palings, scantlings, Staves, Wood manufactured &c., &c.
16	British Africa	Lumber, Pine deals and spruce, Planks and boards, Laths, Joists, Palings, Scantlings, Shoos box and wood manufactured, Biscuits &c., &c.
17	Brazil	New Ships built and sold to
18	Brit: East India	New Ships built and sold to; Lumber, Planks and boards, Pine deals and spruce, Laths, Palings, Scantlings, Masts and Spars, Shoos box, Wood manufactured &c., &c., Salmon and lobsters canned &c., &c.
19	Argentine Republic S. A.	New Ships built and sold to; Lumber, Planks and boards, Pine deals and spruce, Laths, Palings, Scantlings, Masts and Spars, Shoos box, Wood manufactured &c., &c., Salmon and lobsters canned &c., &c.
20	Uruguay S. A.	Timber, Square, Pine; Planks and boards, Laths, Paling and Pickets, Joists, Masts and spars, Shoos box, Wood manufactured, &c., &c., Salmon and Lobster canned &c.
21	Pern S. A.	Timber, Square, Oak; Pine deals and spruce, Plank and boards, Joists, Scantlings, Laths, Paling and Pickets, Staves and wood manufactured &c., &c.
22	Gibraltar	Timber, Square, Pine red and white, Oak, Elm; Masts and spars, Pine deals and spruce, Planks and boards, Staves, Wood manufactured &c., &c.
23	Liberator	Lumber, Pine deals and spruce, Planks and boards, Staves, Wood manufactured, Salt, Pork, Lard, &c., Butter, Flour, Biscuits, Leather boots and shoes, Tobacco &c., &c.
24	United States of Columbia	Lumber, Planks and boards and wood manufactured.
25	Pay-Sand S. A.	Lumber, Planks and boards, Laths, Paling and Pickets, Shoos box, &c., &c.
26	Algeria	Timber, Square, Oak, Elm, Ash; Pine deals and spruce.
27	Chile	Lumber, Pine deals and spruce, Planks and boards, &c., &c.
28	Danish West Indies	Lumber, Pine deals and spruce, Wood manufactured, biscuits.

# PORT OF QUEBEC

## 22 YEARS OF TRADE

STATEMENT of the Total Value of Imports and Exports of Merchandises into and from this Port, during twenty two years from 1st January 1874 to 31st December 1895, divided in two periods of eleven years each, showing the Countries whence Imported and to which Exported.

No.	COUNTRIES.	Imports	Exports	Imports	Exports	Total	Total
		from 1874 to 1884 inclusively 11 years.	from 1874 to 1884 inclusively 11 years.	from 1885 to 1895 inclusively 11 years.	from 1885 to 1895 inclusively 11 years.	Imports during the last 22 years.	Exports during the last 22 years.
		\$	\$	\$	\$	\$	\$
1	Great Britain	32,534,462	98,212,358	21,251,411	54,507,867	53,785,873	152,720,695
2	United States	12,438,227	2,306,225	3,439,329	3,439,091	23,670,559	5,632,316
3	St. John Newfoundland	892,598	890,113	1,294,763	288,673	1,686,361	1,985,562
4	Brit: West Indies	187,696	863,178	118,968	719,414	306,664	1,495,592
5	Germany	1,191,069	9,044	1,268,133	24,417	2,459,142	34,961
6	Holland	288,961	90,066	896,889	119,336	1,286,156	296,342
7	Belgium	555,374	129,947	538,021	62,729	1,093,395	189,676
8	Spain	294,145	324,759	443,534	37,226	727,679	392,065
9	Portugal	251,791	126,949	632,213	191,231	583,814	918,171
10	China	49,895	656,658	22,127	342,916	72,022	963,574
11	Norway	32,791	32,791	152,677	191,231	185,378	441,738
12	Spain: West Indies	16,443	210,624	9,665	291,138	78,233	2,610
13	St. Pierre Miquelon	10,259	2,010	10,254	19,233	21,779	410,179
14	British Australia	1,099	186,666	29,973	231,138	608,112	152,387
15	British Africa	301,966	201,966	12,269	397,046	12,369	116,263
16	Brazil S. A.	67,349	8,146	695	85,047	695	30
17	Brit: East India	30	5,000	81	108,449	81	5,000
18	Italy	107,174	39,185	79,185	186,369	186,369	151,824
19	Japan	55,393	96,431	96,431	28,865	9,657	28,865
20	Turkey in Asia	12,753	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
21	Sicily	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
22	Denmark	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
23	Greece	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
24	Austria	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
25	Asia	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
26	Switzerland	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
27	Vienna	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
28	India Britania	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
29	Smyrna in Asia	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
30	Java	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
31	Sweden	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
32	Buenos Ayres	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
33	Argentine Republic S. A.	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
34	Uruguay S. A.	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
35	Parr S. A.	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
36	Gibraltar	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
37	Labrador	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
38	U. States of Columbia	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
39	Pay Sandu S. A.	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
40	Algeria (Africa)	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
41	Chil	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
42	Danish West-Indies	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867	15,867
43							
Total.		\$49,169,354	\$106,129,970	\$37,692,196	\$62,115,198	\$86,861,550	\$167,241,168

### IMPORTS.

### EXPORTS.

Total of Trade during 22 years ..... \$86,861,550 ..... \$167,241,168 ..... Grand Total ..... \$254,102,718

Excess of Total Exports over Total Imports ..... \$ 80,879,818

Compiled by W. E. EDGE Esq., of H. M. CUSTOMS.